

Saint-Malo. Le breton progresse à l'école publique Angèle-Vannier



Depuis 21 ans, [l'école publique Angèle-Vannier](#), à [Saint-Malo \(Ille-et-Vilaine\)](#) propose une filière bilingue français-breton de la maternelle au CM2, avec une création de poste depuis la rentrée.

[Épaulée par l'association Divyezh Sant-Maloù](#), qui signifie « deux langues à Saint-Malo », l'école publique Angèle-Vannier compte maintenant trois classes, pour 53 élèves, qui suivent une scolarité bilingue français-breton. Il y a une classe maternelle, avec Nawal Bassalah comme enseignante, une classe CP-CE1 avec Jean Marc Guillard et une classe CE2-CM1-CM2 avec Sarah Loiseaux, qui sont tous professeurs des écoles diplômés en breton.

« C'est la seule école en bilinguisme à Saint-Malo, précise Jean Marc Guillard. Mais il n'y a pas de continuité au collège et lycée, juste une option breton », regrette-t-il. **« Pour poursuivre leurs études en bilinguisme les élèves doivent aller à Rennes ».**

50 % de français, 50 % de breton

Dès la maternelle, la vie de la classe est en breton. « **Les plus petits qui ne comprennent pas la langue suivent les grands pour obéir aux consignes données et petit à petit, ils comprennent par eux-mêmes**, explique Nawel Bassalah. **D'où la richesse que représentent les classes multiniveaux.** »

Globalement, l'enseignement se fait à 50 % en français et 50 % en breton. « **Toutes les matières sont enseignées en français et en breton** », précise Jean Marc Guillard.

Dans chaque classe, le travail se fait en tutorat entre élèves, « **les niveaux s'imbriquent pour certaines activités mais il y a des moments spécifiques pour chaque niveau** », assure Sarah Loiseaux.

« **Connaître sa région, son histoire, sa culture et donc sa langue font partie du programme scolaire**, ajoute Jean Marc Guillard. **C'est aussi une possibilité d'ouverture sur d'autres cultures.** »

10 000 élèves suivent une filière bilingue breton

« **Notre objectif est de développer la filière**, intervient Morgane Guillotin, mère d'élève et membre de Divyezh. **Afin que des collèges malouins proposent une continuité de la scolarité en bilinguisme.** »

Divyezh est affiliée à Divyezh Breizh pour soutenir l'enseignement bilingue dans la région. « **10 000 enfants sont scolarisés dans des établissements publics avec une filière bilingue breton** », ajoute la mère d'élève.

Depuis peu, la médiathèque a un rayon de livres pour enfants en breton, « **il ne faut pas que ça marche en vase clos**, assure Jean Marc Guillard. **Il existe aussi des jeux et des dessins animés.** »

Informations : les inscriptions pour la prochaine rentrée scolaire sont ouvertes.

Renseignements sur le site de l'école et sur place : 2, rue du Bosquet-aux-pommes, Saint-Malo. Tel : 02 99 82 62 22. Contact Divyezh 06 16 24 23 08.

